

SYMBOL LS2208



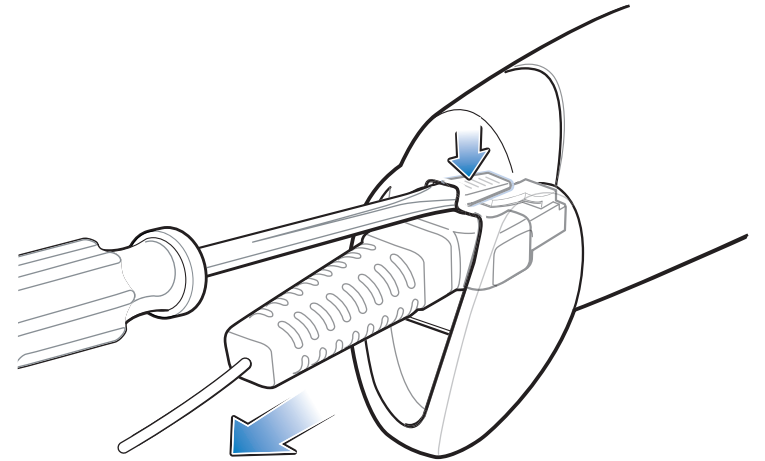
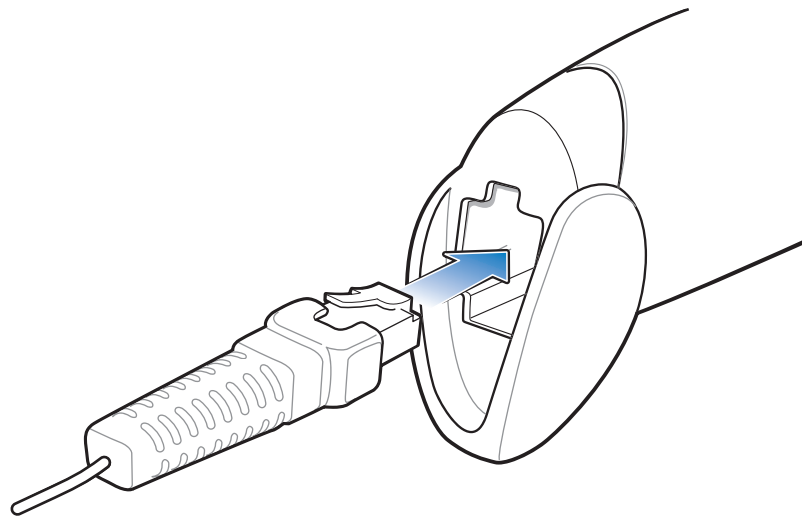
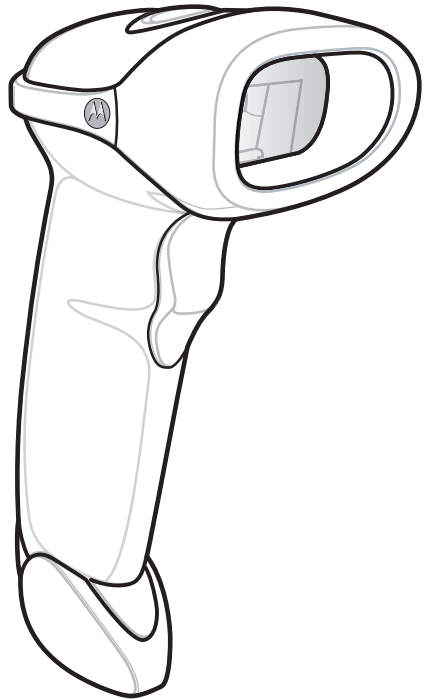
Краткое руководство
по эксплуатации

<http://www.motorola.com/lis2208>

ШАГ 1 - ПОДКЛЮЧИТЕ КАБЕЛЬ К СКАНЕРУ

Подключите кабель

Отсоедините кабель (для смены интерфейса)

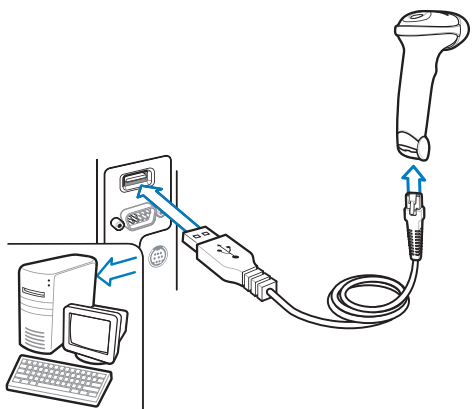


Дополнительные сведения см. в справочном руководстве пользователя

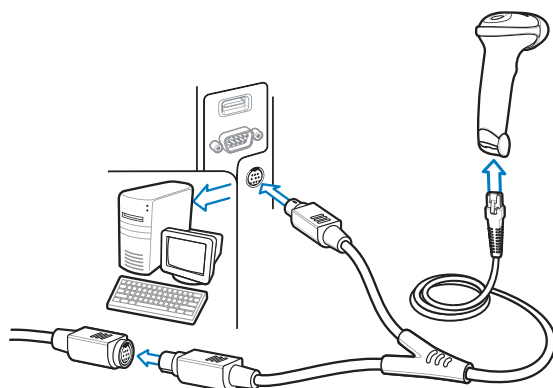
ШАГ 2 - ПОДКЛЮЧИТЕ КАБЕЛЬ К СЕРВЕРУ

ПРИМЕЧАНИЕ. Кабели могут отличаться в зависимости от конфигурации.

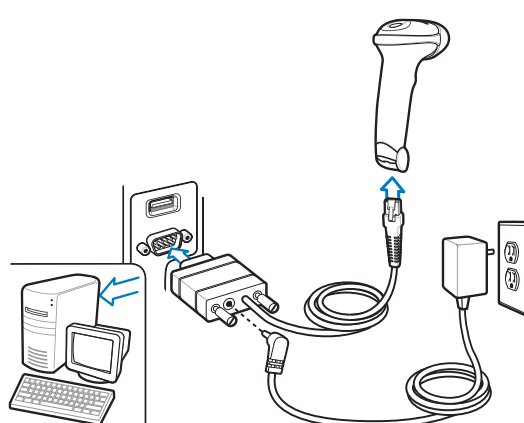
USB



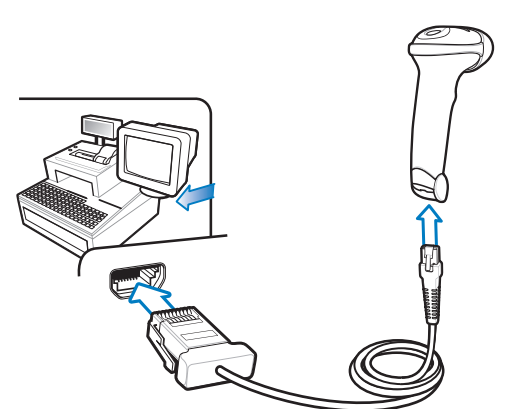
"Разрыв клавиатуры"



RS-232



IBM 46X



ШАГ 3 - НАСТРОЙКА ИНТЕРФЕЙСА (сканирование штрих-кодов соответствующего сервера)

Важно! Для нового устройства сразу после приобретения не требуется настройка при помощи штрих-кодов для интерфейсов разрыва клавиатуры и USB. Штрих-коды приведены для сложного программирования или смены интерфейса.

USB

Отсканируйте **ОДИН** из штрих-кодов ниже



IBM HAND-HELD USB



ЭМУЛЯЦИЯ КЛАВИАТУРЫ HID

"Разрыв клавиатуры"

Отсканируйте **ОДИН** из штрих-кодов ниже



Ноутбук IBM AT



Совместимые IBM PC/AT и IBM PC

RS-232

Отсканируйте **ОДИН** из штрих-кодов ниже



OPOS/JPOS



STANDARD RS-232 (Стандарт RS-232)

IBM 46X

Отсканируйте **ОДИН** из штрих-кодов ниже



ПОРТ 5В



ПОРТ 9В

ДОБАВЛЕНИЕ НАЖАТИЯ КЛАВИШИ ВВОД (ВОЗВРАТ КОРЕТКИ/ПЕРЕВОД СТРОКИ)

Чтобы добавить нажатие клавиши **ENTER** (ВВОД) после отсканированных данных, отсканируйте в порядке нумерации все **ТРИ** штрих-кода ниже.

1



ПАРАМЕТРЫ СКАНИРОВАНИЯ

2



<ДААННЫЕ><СУФФИКС>

3



ENTER (Ввод)

ДОБАВЛЕНИЕ НАЖАТИЯ КЛАВИШИ TAB (ТАБУЛЯЦИИ)

Чтобы добавить нажатие клавиши **Tab** (Табуляция) после отсканированных данных, отсканируйте в порядке нумерации все **ТРИ** штрих-кода для клавиши **Enter** (Ввод), расположенные выше, затем отсканируйте в порядке нумерации все **ПЯТЬ** штрих-кодов ниже.

1



СУФФИКС СКАНИРОВАНИЯ

2



7

3



0

4



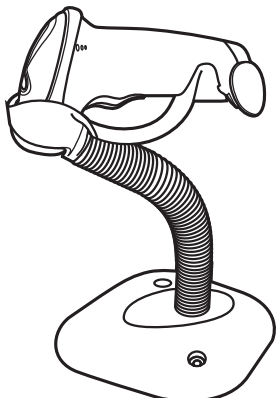
0

5



9

НАСТОЛЬНАЯ ПОДСТАВКА



ЗНАЧЕНИЯ ПО УМОЛЧАНИЮ

Возврат к заводским параметрам



ЗНАЧЕНИЯ ПО УМОЛЧАНИЮ

ОПТИМАЛЬНОЕ СКАНИРОВАНИЕ



123SCAN²

123Scan² – простая в использовании программная утилита для ПК, которая облегчает настройку с использованием штрих-кодов или USB-кабеля. Подробнее см. на веб-узле: <http://www.motorola.com/123Scan²>.

ИНДИКАЦИЯ СКАНЕРА

Светодиодные индикаторы

Выкл.	Зеленый	Красный
Сканер включен и готов выполнять сканирование, или на сканер не подается питание	Штрих-код успешно декодирован	Ошибка при передаче

Звуковая индикация

Стандартное использование		
Сигнал низкий/средний/высокий	Короткий средний сигнал	4 длинных низких сигнала
Включение питания	Штрих-код декодирован	Ошибка при передаче, данные пропущены
Сканирование меню параметров		

Сигнал высокий/низкий/высокий/низкий	Сигнал высокий/низкий	Сигнал низкий/высокий
Параметры успешно установлены	Выполнена правильная последовательность программирования	Неправильная последовательность программирования, или просканирован штрих-код отмены

Устранение неисправностей

Сканер не работает		
На сканер не подается питание	Подключен неверный интерфейсный кабель	Плохой контакт при подключении интерфейсного кабеля, кабеля питания
Проверьте питание системы; убедитесь, что источник питания, при необходимости, подключен	Убедитесь, что подключен соответствующий интерфейсный кабель	Проверьте надежность всех кабельных соединений

Сканер декодирует штрих-код, но данные не передаются на сервер		
Сканер не запрограммирован на необходимый интерфейс хоста	Интерфейсный кабель подключен неплотно	Проверьте надежность всех кабельных соединений
Выполните сканирование штрих-кодов соответствующего параметра хоста		

Сканируемые данные некорректно отображаются на сервере.		
Сканер не запрограммирован на необходимый интерфейс хоста	Выполните сканирование штрих-кодов соответствующего параметра хоста	

Сканер не декодирует штрих-код	Сканер не запрограммирован для этого типа штрих-кода	Невозможно считать штрих-код	Слишком большой/малое расстояние между сканером и штрих-кодом
Убедитесь, что сканер запрограммирован для считывания сканируемого типа штрих-кода	Убедитесь, что штрих-код не поврежден; попробуйте выполнить сканирование другого штрих-кода того же типа	Убедитесь, что сканер ближе к штрих-коду или дальше от него	

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ - ОПТИМАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ КОРПУСА

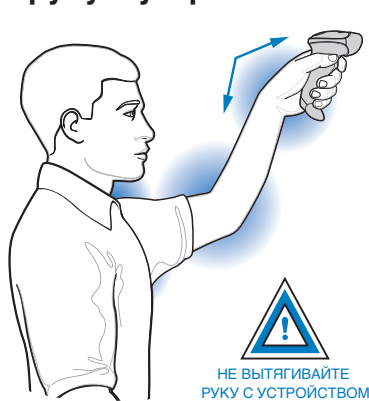
Избегайте сильных изгибов запястья



Не работайте в наклонном положении



Не вытягивайте руку с устройством



Рекомендации по эргономике

Внимание! В целях предотвращения или минимизации риска возникновения травм вследствие использования оборудования следуйте рекомендациям, приведенным ниже. Во избежание производственных травм обратитесь к руководителю службы техники безопасности вашего предприятия и убедитесь в том, что вы соблюдаете соответствующие правила техники безопасности.

- Избегайте повторяющихся движений
- Сохраняйте естественное положение тела
- Избегайте применения излишних физических усилий
- Убедитесь в наличии удобного доступа к часто используемым предметам
- Выполняйте рабочие задания на соответствующей высоте
- Минимизируйте или исключите вибрацию
- Минимизируйте или исключите давление
- Убедитесь, что рабочее место регулируется
- Обеспечьте соответствующий допуск
- Обеспечьте надлежащие рабочие условия
- Оптимизируйте производственные операции

НОРМАТИВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

© MOTOROLA, INC. 2010 Все права сохранены.

Компания Motorola оставляет за собой право вносить изменения в любое изделие с целью повышения его надежности, расширения функциональных возможностей или улучшения конструкции. Компания Motorola не несет ответственности, прямо или косвенно связанной с использованием любого изделия, схемы или приложения, описанных в настоящем документе. Пользователю не предоставляется ни по праву, вытекающему из патента, ни по самому патенту каких-либо лицензий, прямых, подразумеваемых, возникающих в силу конклюдентных действий патентообладателя или иным образом, покрывающих или относящихся к любым комбинациям, системе, аппарату, механизму, материалу, методу или процессу, где могут использоваться изделия Motorola. Подразумеваемая лицензия действует только в отношении оборудования, схем и подсистем, содержащихся в изделиях Motorola.

Блок питания

Примечание. Используйте только одобренный компанией Symbol источник питания (№ изд. 50-14000-253R, 50-14000-256R, 50-14000-257R, 50-14000-258R или 50-14000-259R) на 5 В постоянного тока и минимум 650 мА. Питание сертифицировано в соответствии с EN60950 с выходами SELV. При использовании другого блока питания любые заявления о соответствии техническим условиям являются недействительными; использование таких блоков питания может быть опасным. Hinweis: Benutzen Sie nur eine von Symbol Technologies genehmigte Stromversorgung mit einer Ausgangsleistung von 5 VDC (Gleichstrom) und mindestens 650mA. Die Stromversorgung ist nach EN60950 für die Verwendung in SELV-Stromkreisen zertifiziert. Bei Verwendung eines anderen Netzteils werden alle für das Gerät geltenden Genehmigungen außer Kraft gesetzt, und der Betrieb kann gefährlich sein.

Гарантия

Полный текст гарантийных обязательств на оборудование Motorola см. на веб-сайте <http://www.motorola.com/enterprisemobility/warranty>

Информация по обслуживанию

При возникновении проблем с использованием оборудования обратитесь в службу технической или системной поддержки вашего предприятия. При возникновении неполадок оборудования специалисты этих служб обратятся в службу поддержки Motorola Enterprise Mobility Support по адресу: <http://www.motorola.com/enterprisemobility/contactsupport>

Последнюю версию этого руководства можно найти на веб-сайте <http://www.motorola.com/enterprisemobility/manuals>

Этикетки сканеров



В соответствии со статьей 5 IEC 825 и EN60825 пользователю предоставляется следующая информация:

ENGLISH

CLASS 1

CLASS 2

CLASS 1 LASER PRODUCT

LASER LIGHT

DO NOT STARE INTO BEAM

CLASS 2 LASER PRODUCT

DANISH / DANSK

KLASSE 1

KLASSE 2

KLASSE 1 LASERPRODUKT

LASERLYF

SE IKKE IND I STRÅLEN

KLASSE 2 LASERPRODUKT

DUTCH / NEDERLANDS

KLASSE 1

KLASSE 2

KLASSE 1 LASERPRODUKT

LASERLICHT

NIET IN STRAAL STAREN

KLASSE-2 LASERPRODUKT

FINNISH / SUOMI

LUOKKA 1

LUOKKA 2

LUOKKA 1 LASERTUOTE

LASERVALO

ÄLÄ TUIJOTA SÄDETTÄ

LUOKKA 2 LASERTUOTE

HEBREW

רמה 1

רמה 2

מוצר לייזר מסוג 1

אור לייזר

אור לייזר אל תוך הזרם

מוצר לייזר מסוג 2

ITALIAN / ITALIANO

CLASSE 1

CLASSE 2

PRODOTTO AL LASER DI CLASSE 1

LUCE LASER

NON FISSARE IL RAGGIO/PRODOTTO

AL LASER DI CLASSE 2

NORWEGIAN / NORSK

KLASSE 1

KLASSE 2

LASERPRODUKT, KLASSE 1

LASERLYS IKKE STIRR INN ILYSSTRÅLEN

LASERPRODUKT, KLASSE 2

PORTUGUESE / PORTUGUÊS

CLASSE 1

CLASSE 2

PRODUTO LASER DA CLASSE 1

LUZ DE LASER NÃO FIXAR O RAIO LUMINOSO

PRODUTO LASER DA CLASSE 2

Нормативная информация

Symbol Technologies, Inc. является подразделением Enterprise Mobility корпорации Motorola, Inc. ("Motorola"). Все устройства Symbol разработаны в соответствии с правилами и предписаниями стран, где они продаются и снабжены соответствующими этикетками. Любые изменения и модификации оборудования Symbol Technologies, не одобренные непосредственно компанией Symbol Technologies, могут привести к лишению пользователя прав на эксплуатацию данного оборудования. Антенны: следует использовать только те антенны, которые входят в комплект поставки или одобрены для замены. Неутвержденные изготовителем антенны, модификации и дополнительные приспособления могут стать причиной повреждения и нарушения установленных нормативов.

Лазерные устройства

Устройства Symbol, в которых используются лазеры, соответствуют стандартам 21CFR1040.10 и 1040.11, за исключением отступлений согласно Примечанию № 50 от 24 июня 2007 г. и IEC 60825-1 (в. 2.0), EN60825-1:2007. Тип лазера указан на одной из этикеток на устройстве. Лазерные устройства класса 1 признаны безопасными при использовании их по назначению. Для соответствия международным правилам и правилам США требуется выполнение следующих положений:

Внимание! Использование иных элементов управления и выполнение иных настроек операций, чем указанных в данном документе, может привести к опасному воздействию света лазера. В лазерных сканерах класса 2 используются светодиоды малой мощности. При работе в условиях яркого освещения, например солнечного света, пользователь должен избегать прямого попадания светового луча индикатора на глаз. Случаи причинения вреда кратковременным воздействием лазера класса 2 неизвестны.

Требования в отношении радиочастотного воздействия

Примечание: Данное оборудование проверено и признано соответствующим требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса B, согласно Части 15 Правил FCC. Эти ограничения разработаны с целью обеспечения защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное изделие генерирует, использует и может излучать электромагнитные волны в радиодиапазоне, и, если оно установлено и используется в отклонении от требований инструкции, может стать источником сильных помех для радиосвязи. Однако производитель не гарантирует, что, будучи правильно установленным, это оборудование не будет являться источником помех. Если оборудование вызывает помехи теле- и радиоприема, наличие которых определяется путем включения и выключения оборудования, пользователь может попытаться уменьшить влияние помех, выполнив следующие действия:

- Изменить направление или местоположение приемной антенны.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключить оборудование и приемник в сетевые розетки разных цепей питания.
- Обратиться за помощью к поставщику или специалистам в области радио- и телеаппаратуры.

Требования в отношении радиочастотного воздействия в Канаде

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Маркировка CE и соответствие нормам Европейской экономической зоны (EEA)

Заявление о соответствии стандартам Компания Symbol Technologies, Inc. настоящим заявляет, что данное изделие удовлетворяет всем требованиям действующих директив 89/336/EEC, 73/23/EEC. Декларацию о соответствии стандартам можно получить на сайте <http://www.motorola.com/enterprisemobility/doc>

Япония (VCCI) - Добровольный контрольный совет по помехам

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Данный продукт соответствует классу B согласно требованиям стандарта Добровольного контрольного совета по помехам для информационного оборудования (VCCI). При использовании вблизи радио или телевизионных приемников в домашних условиях данное оборудование может стать источником радиопомех. При установке и эксплуатации оборудования необходимо руководствоваться соответствующими инструкциями.

MOTOROLA

Motorola, Inc. One Motorola Plaza • Holtsville, New York 11742-1300, USA
<http://www.motorola.com/enterprisemobility>

Наименование **MOTOROLA** и логотип в виде стилизованной буквы "M", а также торговая марка и логотип **Symbol** зарегистрированы в Агентстве по патентам и товарным знакам США. Все прочие названия продуктов и услуг являются собственностью соответствующих владельцев. © Motorola, Inc. 2010